



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Tora nevi'im u-ketuvim

Leusden, Johannes

Amstelodami, 1667

Cap. XXVIII.

urn:nbn:de:hbz:466:1-39406

*mendat Is-
fraël Legis
observatio-
nes.
11 Desi-
gnat sex
tribus, qua
stabit super
montem
Gerisim ad
pronun-
ciandam
benedictio-
nem; alia-
que sex su-
per montem
Hebal ad
maledictio-
nem, quam
consequen-
ter prescri-
bit.*

י ליהוה אלהיך: ושמעת בקול יהוה אלהיך ועשית
את מצותיו ואת הקיו אשר אנכי מצוך היום: ^{מנחיו ק}
ו יצו משה את העם ביום ההוא לאמר: אלה ^{II 12}
יעמדו לברך את העם על הר גריזים בעברכם את-
הירדן שמעון ולוי ויהודה ויששכר ויוסף ובנימן: ואלה ¹³
יעמדו על הקללה בהר עיבל ראובן גד ואשר וזבולן
דן ונפתלי: וענו הלויים ואמרו אל כל איש ישראל ¹⁴
טו קול רם: ארור האיש אשר יעשה
פסל ומסכה תועבת יהוה מעשה ידי חרש ושם
בסתרו וענו כל העם ואמרו אמן: ^ס
ארור מקלה אביו ואמו ואמר כל העם אמן: ¹⁶
ארור מסיג גבול רעהו ואמר כל העם ^ס ¹⁷
אמן: ארור משנה עור בדרך ואמר כל-
העם אמן: ^ס ארור מטה משפט גר יתום ¹⁹
כ ואלמנה ואמר כל העם אמן: ארור שכב עם אשת
אביו כי גלה כנף אביו ואמר כל העם אמן: ^ס
ארור שכב עם כל בהמה ואמר כל העם אמן: ²¹
ד ארור שכב עם אחרתו בת אביו או בת אמו ^ס ²²
ואמר כל העם אמן: ארור שכב עם התנתו ^ס ²³
ואמר כל העם אמן: ארור מכה רעהו ^ס ²⁴
כה בסתרו ואמר כל העם אמן: ארור לקח
שחר להבות נפש דם נקי ואמר כל העם אמן:
ד ארור אשר לא יקים את דברי התורה הזאת
לעשות אותם ואמר כל העם אמן: ^פ

*Cap. xxviii.
Pollicetur
populo ma-
ximam be-
nedictionem
summam-
que prospe-
ritatem, si*

בא והיה אם שמוע תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר
לעשות את כל מצותיו אשר אנכי מצוך היום ונתתך
יהוה אלהיך עליון על כל גווי הארץ: ובאו עליך כל
הברכות האלה והשיגך כי תשמע בקול יהוה
כב ב י אלהיך

4 3 אלהיך: כרוך אתה בעיר וברוך אתה בשדה: ברוך 3
 פרי בטנך ופרי אדמתך ופרי בהמתך שגור אלפך
 ועשתרות צאנך: ברוך טנאך ומשאריתך: ברוך ה 6
 אתה בבאך וברוך אתה בצאתך: יתן יהוה את אוכך 7
 חקמים עליך נגפים לפניך בדרך אחד יצאו אליך
 ובשבעה דרכים ינוסו לפניך: יצו יהוה אתך אר 8
 הברכה באסמך ובכל משלח ידך וברכך בארץ
 אשר יהוה אלהיך נתן לך: יקימך יהוה לועם 9
 קדוש כאשה נשבע לך כי תשמר את מצוות יהוה
 אלהיך והלכת בדרכיו: וראו כל עמי הארץ כי שם י
 יהוה נקרא עליך ויראו ממך: והותרך יהוה לטובה 11
 כפרי בטנך וכפרי בהמתך וכפרי אדמתך על
 האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיך לתת לך: יפתח 12
 יהוה לך את אוצרו הטוב את השמים לתת מטרי
 ארצך בעתו ולברך את כל מעשה ידך והלוית גוים
 רבים ואתה לא תלוה: ונתנה יהוה לראשולא לזנב
 והיית רק למעלה ולא תהיה למטה כי תשמע אל
 מצוות יהוה אלהיך אשר אנכי מצוך היום לשמר
 ולעשות: ולא תסור מכל הדברים אשר אנכי מצוה 14
 אתכם היום מיין ושמאול ללכת אחרי אלהים אחרים
 לעבדם:

Dei prace-
pris obe-
diant.

פ

והיה אם לא תשמע בקול יהוה אלהיך לשמר לעשות טו
 ארץ כל מצותיו וחקתיו אשר אנכי מצוך היום ובאו
 עליך כל הקללות האלה והשיגוך: ארור אתה 16
 בעיר וארור אתה בשדה: ארור טנאך ומשאריתך: 17
 ארור פרי בטנך ופרי אדמתך שגור אלפך ועשתרת 18
 צאנך: ארורו אתה בבאך וארור אתה בצאתך: ישלח כ 19
 יהוה בך את המארה את המהומה ואת המגפרת
 בכל

Gravissi-
ma suppli-
cia, horri-
biles male-
dictiones,
& calami-
tates mi-
natur eis,
si Dei Le-
gem non
custodie-
rint, &
eius prace-

21
22
23
24
כה
26
27
וטהורי
28 19
יבנת
31
32
33
34
ל
6

*pta sero-
uerint.*

בכל משלה ידך אשר תעשה עד השמדך ועד אכרך
 21 מהר מפני רע מעלליך אשר עזבתני: ידבק יהוה בך
 את הדבר עד בלתו אתה מעל האדמה אשר אתה
 22 בא שמה לרשתה: יכבה יהוה בשחפת ובקדחת
 ובדלקת ובחרור ובחרב ובשדפון ובירקון ורדפוה
 23 עד אבדך: והיו שמך אשר על האש נחשת והארץ
 24 אשר תחתיך ברזל: יתן יהוה את מטר ארצה אבק
 כה ועפר מן השמים ירד עליך עד השמדך: יתגד יהוה
 נגף לפני איביך בדרך אחר תצא אליו ובשבעה
 דרכים תנוס לפניו והיית לזעוה לכל ממלכות הארץ:
 26 והיתה זבלתך למאכל לכל עוף השמים ולבהמת
 27 הארץ ואין מחיר: יכבה יהוה בשחין מצרים
 ובעפלים ובגרב וכחם אשר לא תוכל להרפא:
 28 יכבה יהוה בשגעון ובקורון ובתמהון לבב: והיית
 ממשש בצהרים כאשר ימשש העור באפלה ולא
 תצליח ארת דרכיך והיית אך עשוק וגזול כל הימים
 29 ואין מושיע: אשה תארש ואיש אחר ישגלנה בית
 31 תבנה ולא תשב בו כרס תטע ולא תחללנו: שורך
 טבוח לעיניך ולא תאכל ממנו חמרך גזול מלפניך
 ולא ישוב לך צאנך נתנורת לאיביך ואין לך מושיע:
 32 בנך ובנתיך נתנים לעם אחר ועיניך ראות וכלות
 33 אליהם כל היום ואין לאל ידך: פרי אדמתך וכל
 יגיעך יאכל עם אשר לא ידעת והיית רק עשוק ורצון
 34 כל הימים: והיית משגע ממראה עיניך אשר תראה:
 לה יכבה יהוה בשחין רע על הכרבים ועל השקים
 אשר לא תוכל להרפא מכף רגלך ועד קדקדך:
 36 יולך יהוה אתך ואת מלכך אשר תקים עליך אל
 גוי אשר לא ידעת אתה ואבתך ועברת שם אלהים
 כב ג 3 Y אחרים

*Pradicit il-
lis, quod
captivi si-
mul cum
rege suo in*

37 אחרים עין ואבן: והיית לשמה למשל ולשנינה בכל
 38 העמים אשר ינהג יהוה שמה: זרע רב תוציא השדה
 39 ומעט תאסף כי יחסלנו הארבה: כרמים תטע ועבדת
 ויין לא תשתה ולא תאגר כי תאכלנו התלעת:
 זיתים יהיו לך בכל גבולך ושמן לא תסוך כי ישל מ
 41 זיתך: בניסובנות תוליד ולא יהיו לך כילכו בשבי:
 42 43 כל עצה ופרי אדמתך יירש הצלצל: הגר אשר
 בקרבך יעלה עליך מעלה מעלה ואתה תרד מטה
 44 מטה: הוא ילך ואתה לא תלוננו הוא יהיה לראש
 ואתה תהיה לזנב: ובאו עליך כל הקללות האלה מה
 ורפוך והשיגוך עד השמרך כי לא שמעת בקול יהוה
 46 אלהיך לשמר מצותיו וחקתיו אשר צוה: והיובך
 47 לאור ולמופת ובזרעך עד עולם: תחרת אשר לא
 עבדת את יהוה אלהיך בשמחה ובטוב לבב מרב
 48 כל: ועבדת את איביך אשר ישלחנו יהוה בך ברעב
 ובצמא ובעירס ובחסר כל ונתן על ברזל על צוארך
 49 עד השמידו אתך: ישא יהוה עליך גוי מרחק מקצה
 הארץ כאשר יראה הנשר גוי אשר לא תשמע
 לשנו: גוי עז פנים אשר לא ישא פנים לזקן
 51 ונער לא יחן: ואכל פרי בהמתך ופרי אדמתך
 עד השמרך אשר לא ישאיר לך דגן תירוש
 ויצהר שגר אלפיד ועשתרת צאנך עד האבירו אתך:
 52 והצר לך בכל שעריך עד רדת חמתך הגבהת
 והבצרות אשר אתה בטח בהן בכל ארצך והצר לך
 בכל שעריך בכל ארצך אשר נתן יהוה אלהיך לך:
 53 ואכלת פרי בטנך בשר בניך ובנותיך אשר נתן לך
 יהוה אלהיך במצור ובמצוק אשר יציק לך איבך:
 54 האיש הרך בך והענג מאד תרע עינו באחיו ובאשרת

terras alie-
nas abdu-
centur, ut
factum est
per Nebu-
ch adnesar,
qui regem
Hischian,
& populum
in Babyloni-
nem capti-
vos duxit.

Vaticina-
tur eis ma-
gnum ipso-
rum exci-
dium, per
peregrinos
hostes infli-
gendum,
sub quibus
gravissimi-
mas cala-
mitates pa-
terentur;
adeo ut
fructum
ventris sui
comedere
cogerentur.

חיקו

נה
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
קין ב

נה חיקו וביתר בניו אשר יותיר: מתר לאחד מהם
מבשר בניו אשר יאכל מבליה שאיר לו כל במצור
ובמצוק אשר יציק לך איבך בכל שעריך: הרבה
כך והענה אשר לא נסתה כף רגלה הצג על הארץ
מהרעננ ומרר ררע עינה באיש חיקה ובבנה
ובכתה: ובשליחה היוצרת מפין רגליה ובבניה
אשר תלד כיתאכלם בחסר כל בסתר במצור

*Repetit illis
omnia hac
ipsis even-
tura, si Dei
Legem non
servave-
rint, eum-
que non ti-
muerint.*

57 ו 58 ובמצוק אשר יציק לך איבך בשעריך: אם לא
תשמר לעשות את כל דברי התורה הזאת הכתבים
בספר הזה ליראה את השם הנכבד והנורא הזה את
59 יהוה אלהיך: והפלא יהוה את מכתך ואת מכורת
זרעך מכות גדלת ונאמנות וחלים רעים ונאמנים:
והשיב בך את כל מדוה מצרים אשר יגרת מפניהם
60 ודבקו בך: גם כל חליו וכל מכה אשר לא כתוב
בספר התורה הזאת עלם יהוה עליך עד השמרך:

קמז כ"ב

62 ונשארתי במתי מעט תחרו אשר הייתם ככוכבי
63 השמים לרב כי לא שמעת בקול יהוה אלהיך: והיה
כאשר שש יהוה עליכם להיטיב אתכם ולהרבות
אתכם כן ישיש יהוה עליכם להאביד אתכם
ולהשמיד אתכם ונסחתם מעל הארמה אשר אתה

*Ex terra
promissio-
nis relega-
ti, in omnes
terre popu-
los disper-
gentur ab
uno orbis
extremo uf-
que ad al-
terum; nec
tamen ibi
quiescent.*

64 באשמה לרשתה: והפיצה יהוה בכל העמים מקצה
הארץ ועד קצה הארץ ועבדת שם אלהים אחרים
65 מה אשר לא ידעת אתה ואבותיך עין ואבן: ובגוים ההם
לא תרגיע ולא יהיה מנוח לכף רגלך ונתן יהוה לך
66 שם לב רגז וכליון עינים ודאבון נפש: והיו הייך
תלאים לך מנגד ופחדת לילה ויוזמס ולא תאמין
67 בחיך: בבקר תאמר מי יתן ערב ובערב תאמר מי
קמז כ"ב יתן בקר מפחד לבבך אשר תפחד וממראה עיניך

כב ד 4 א אשר

אשר תראה: והשיבך יהוה מצרים באניות בדרך

אשר אמרת לך לא תסף עוד לראתה והתמכרתם

שם לאיביך לעבדים ולשפחות ואין קנה: ס

אלה דברי הברית אשר צוה יהוה את משה

לברת את בני ישראל בארץ מואב מלכד הברית

אשר כרת אתם בחרב: פ

ויקרא משה אל כל ישראל ויאמר אלהם אתם כט

ראיתם את כל אשר עשה יהוה לעיניכם בארץ

מצרים לפרעה ולכל עבדיו ולכל ארצו: המסות

הגדלת אשר ראו עיניך האתרת והמפתים הגדלים

ההם: ולא נתן יהוה לכם לב לדעת ועינים לראות

ואזנים לשמע עד היום הזה: ואולך אתכם ארבעים

שנה במדבר לא בלו שלמתיכם מעליכם ונעלק לא

בלתה מעל רגלך: לחם לא אכלתם ויין ושכר לא

שתיתם למען תדעו כי אני יהוה אלהיכם: ותבאו

אל המקום הזה ויצא סחן מלך השבון ועוג מלך

הבשן לקראתנו למלחמה ונבם: ונקח את ארצם

ונתנה לנחלה לראובני ולגדולי חצי שבט המנשי:

ושמרתם את דברי הברית הזאת ועשיתם אתם

למען תשכילו את כל אשר תעשון:

פ פ פ נא 51

אתם נצבים היום כלכם לפני יהוה אלהיכם

ראשיכם שבטיכם וקניכם ושטריכם כל אישי ישראל:

טפכם נשיכם וגרך אשר בקרב מחניך מחטב עצך

עד שאב מימך: לעברך בברית יהוה אלהיך ובאלתו

אשר יהוה אלהיך כרת עמך היום: למען הקים אתך

היום לו לעם והוא יהיה לך לאלהים כאשר דבר לך

וכאשר

69 Prædictæ benedictiones, & maledictiones sunt pactum, quod Deus ipse fecit cum filiis Israël.

Cap. xxix. Mosè vocat universum populum, cui refert portenta, quæ Deus operatus fuerat pro illis, & quod increduli tamen fuerint.

4 Qualiter eos rexerit in deserto.

Renovat Mosè pactum inter Deum, & populum Israël, per quem illud non solum presentibus, sed omnibus generationi-

דברים